

**No. 30619. Multilateral**

CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY. RIO DE JANEIRO, 5 JUNE 1992 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1760, I-30619.*]

TERRITORIAL APPLICATION IN RESPECT TO SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS\*

**United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 27 March 2015*

*Date of effect: 27 March 2015*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 March 2015*

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

**N° 30619. Multilatéral**

CONVENTION SUR LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE. RIO DE JANEIRO, 5 JUIN 1992 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1760, I-30619.*]

APPLICATION TERRITORIALE À L'ÉGARD DES ÎLES DE GÉORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD\*

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 mars 2015*

*Date de prise d'effet : 27 mars 2015*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 mars 2015*

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

"... the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland wishes the United Kingdom's Ratification of the Convention be extended to the territory of South Georgia and South Sandwich Islands for whose international relations the United Kingdom is responsible.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland considers the extension of the Convention to South Georgia and South Sandwich Islands to enter into force from the day of deposit of this notification ..."

[ TRANSLATION – TRADUCTION ]

... le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord souhaite que la ratification par le Royaume-Uni de la Convention sur la diversité biologique soit étendue au territoire des îles de Géorgie du Sud et Sandwich du Sud dont le Royaume-Uni assume la responsabilité des relations internationales.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord considère que l'extension de la Convention susmentionnée aux îles de Géorgie du Sud et Sandwich du Sud prenne effet à la date du dépôt de la présente notification ...